



Alzen

Alțâna / Alcina

Hermannstadt / Sibiu County

Built	1770
Organ builder	Johannes HAHN
Key action	mechanisch
Stop action	mechanisch



Balganlage

Repairs and restorations

1886 wurde die kurze Oktave durch W. Hörbiger ergänzt, indem die Töne cs ds fs gs der kleinen Oktave in die grosse Oktave hinuntergekoppelt wurden. Es existieren also keine Pfeifen Cs Ds Fs Gs!/
Octava scurtă completată de W. Hörbiger.

1989 Restaurierung durch Hermann Binder.

/ Orga a fost reastaurată de Hermann Binder.

2013 Reparatur der Marderschäden durch Hermann Binder / Stricăciunile provocate de rozătoare au fost reparate de Hermann Binder.

Position in the church

Westempore / Pe balconul vestic al bisericii

Case and console

Prospekt in 5 Feldern, reich verziert, rot-goldene Bemalung, originale Zinnpfeifen. / Prospect în cinci câmpuri bogat oamentat cu draperii și ornamente florale, pictat în roșu și auriu, cu tuburi originale din staniu

Inscriptions

"Alles was Odem hat, lobe den Herrn" über dem Mittelfeld des Prospektes. / Inscricție exterioară, în medalionul deasupra câmpului central al prospectului.

Stop list

Manual 1 Subbaß 16' (bis c') B, Principal 8', Gedackt 8', Viola 8', Octave 4', Flauta 4', Quint 2 2/3', Superoctav 2', Sedecima 1', Mixtur 3 - 4f.

Pedal angehängt

Eine der wenigen originalen Balganlagen mit drei Keilbälgen von Johannes Hahn steht auf der Seite beim Emporenaufgang. Siehe dazu eines der Fotos!

Die Bälge sind jedoch nicht intakt und es ist kaum möglich, per Pedes genügend Wind zu schaffen. Der Motorwind funktioniert tadellos.

Condition ■■■

Sehr gut / stare foarte bună

August 2012: Nagetiere haben die Tontraktur zerissen. Die Orgel kann nicht benützt werden. Das wurde im April 2013 festgestellt. / 2012: Tractura distrusă parțial de rozătoare.

Juni 2013: Marderschäden durch Hermann Binder behoben. Orgel wieder gut spielbar.

4. November 2020: das gesamte Gewölbe im Mittelschiff (auch über der Orgel) stürzt ein und zieht die Orgel stark in Mitleidenschaft. Sobald die Beurteilung der Schaden am Gebäude durch Statikern durchgeführt ist, sollte die Orgel von Fachleuten möglichst rasch abgetragen, gesichert und sorgfältig gelagert werden. Dann können die Schaden an der Orgel beurteilt werden und die Planung einer Wiederinstandstellung und Rückführung angegangen werden. Einer der Vidoelinks dokumentieren erste Eindrücke des Schadens.

Miscellaneous ■■■

Oktober 2012: elektronischer Marderschreck aufgestellt.

Literature ■■■

– Dávid, István: Müemlek orgonak Erdélyben (Orgi, monumente istorice din Transilvania), Editura Polis Balasi, Cluj Napoca, Budapesta, 1996

More photos ■■■



Inscript



2012: Pedaltraktur zerissen



2012: Tontraktur von Nagetieren zerissen

